

**EINBAU- UND LAGERUNGSHINWEISE**  
**INSTALLATION AND STORAGE ADVICE**

**hotcone®**

**Beheizte Maschinendüse**  
**(Typ BMD)**

**Heated Machine Nozzle**  
**(Type BMD)**



**Kompaktes System – breiter Nutzen!**  
**Compact, sealed heating solution!**

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in hotset-Heizelemente.

hotset-beheizte Maschinendüsen zeichnen sich durch eine breite Palette unterschiedlicher Leistungsmerkmale aus. Damit können sie, an der jeweiligen Aufgabenstellung ausgerichtet, gezielt eingesetzt werden – Aufgabenlösungen also, die den Anforderungen der Praxis entsprechen. hotset-beheizte Maschinendüsen sind Qualitätsprodukte, bei denen in sämtlichen Stufen der Entwicklung und Fertigung konsequent auf ein hohes Qualitätsniveau geachtet wird.

Dieser Qualitätsstandard garantiert Ihnen bei Beachtung der technischen Hinweise über lange Zeiträume einen dauerhaft zuverlässigen Einsatz der Maschinendüse.

Sollten Sie über die Hinweise hinaus weitere Fragen zum Einbau und zur Anwendung der hotset-beheizten Maschinendüsen oder der weiteren hotset-Produktpalette haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

*Dear Customer!*

*Thank you for your trust in hotset heating elements.*

*hotset heated machine nozzles stand out due to their wide range of high performance features. Therefore they can be designed for individual applications and manufactured to a performance profile that is adjusted to a specific task. Solutions which meet the industrial requirements. hotset heated machine nozzles are quality products made in Germany – at every stage of their development and manufacturing they have to reach and pass our high quality control standards.*

*This high standard of quality guarantees the long-lasting and reliable operation of the machine nozzle when used in compliance with the technical instructions.*

*Please do not hesitate to contact our representative, in case you require any further details regarding the installation and operation of the hotset heated machine nozzles or the product range.*

## EINBAU- UND LAGERUNGSHINWEISE

### EINBAU

- Heizelemente nur von unterwiesenem Personal anschließen lassen
- Gewinde maschinenseitig säubern
- Gewinde zum Schutz gegen Festsetzen mit Montage-Spray einsprühen (besonders geeignet: hotset-Isolite-Spray)

### REGELGERÄTE

- nur Fe-CuNi-Regelgeräte mit Anfahrschaltung einsetzen (passende Regelgeräte bei hotset erhältlich)

### ANSCHLÜSSE

- Anschlussbereich gegen eindringende Kunststoffe, Fette, Trennmittel und Öle schützen
- Metallschlauch nicht knicken
- Zugspannungen auf die Anschlussleitungen vermeiden
- Anschlussspannungen beachten
- bei Heizelementen mit integriertem Thermoelement auf richtige Polung achten
- die Thermoelemente sind von den netzspannungsführenden Leitern nur durch eine Basisisolierung getrennt. Bei dem Anschluss der Thermoelementleitungen ist ein vollständiger Berührungsschutz sicherzustellen

### BEDIENUNG

- um eventuelle Restfeuchtigkeit auszutreiben, die Temperatur langsam auf 100 °C anfahren lassen
- die beheizte Maschinendüse grundsätzlich maschinenseitig erden
- Achtung: Berührung bei Bedienung vermeiden, da die beheizte Maschinendüse sehr heiß werden kann
- Heizelemente dürfen im Betrieb nicht mit brennbaren Materialien in Kontakt kommen

### LAGERUNG

- die beheizte Maschinendüse trocken lagern

### ALLGEMEINE HINWEISE

- zusätzliche Sicherheitshinweise, die sich für spezielle Anwendungsfälle ergeben könnten, entnehmen Sie bitte unserer Auftragsbestätigung
- Werden unsere Heizelemente mit Anschlussleitungen ohne Isolierung (blanker AS) bzw. mit lösbaren Isolierungen (aufgeschobener GLS-Schlauch) geliefert, so hat der Kunde selbst dafür Sorge zu tragen, dass in jedem Fall Schutz gegen elektrischen Schlag besteht

## INSTALLATION AND STORAGE ADVICE

### INSTALLATION

- *please secure that heating elements will only be connected from instructed operators*
- *clean the thread facing the machine*
- *spray thread with assembly spray (Our "Isolite-Spray" is especially designed for those applications)*

### TEMPERATURE CONTROLLERS

- *only install FeCu-Ni temperature controllers with automatic soft start function (suitable temperature controllers are available from hotset)*

### CONNECTIONS

- *protect connections against the ingress of plastic material, grease, lubricants and oils*
- *do not bend metal sleeving*
- *avoid tensile loads onto connection leads*
- *pay attention to the connection voltage*
- *thermocouple leads: pay attention to the correct polarization and complete protection against accidental contact of heating elements with an integrated thermocouple*
- *between power conductors and thermocouple is only a basic insulation*
- *thermo leads and contacts must be shock protected*

### OPERATION

- *please secure that heating elements can not touch flammable material while in use*
- *to expel any moisture, slowly increase the temperature to 100 °C*
- *always earth the heated machine nozzle at the side facing the machine*
- *do not touch heating elements while in use because they can get very hot*

### STORAGE

- *store at room temperature in a dry place*

### GENERAL INFORMATION

- *for further security information for special applications please take a look at our order confirmation*
- *if our heating elements are delivered with connection leads without insulation (naked connection) or with removable insulation (covered with GLS-sleeving), the customer himself has to take care about the protection against electricity*